

Finland-Mikkeli: Transport services (excl. Waste transport)**OJ S 196/2022 11/10/2022****Contract award notice – utilities****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Etelä-Savon Energia Oy
National registration number: 0940995-3
Postal address: PL 166
Town: Mikkeli
NUTS code: FI1D1 Etelä-Savo
Postal code: 50101
Country: Finland
Contact person: Laura Matilainen
E-mail: laura.matilainen@ese.fi
Telephone: +358 151951
Internet address(es):
Main address: <http://www.ese.fi>

I.6. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Terminaali- ja kuljetuspalvelut - Metsä-Sairila ja Jäteasema

II.1.2. Main CPV code

60000000 Transport services (excl. Waste transport)

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Etelä-Savon Energia Oy hakee palveluntarjoajaa hoitamaan kiinteiden polttoaineiden aumaamista ja lastaamista Metsä-Sairilan (Kiertotaloudenkatu 31, Mikkeli) sekä Jäteaseman (Kiertotaloudenkatu 20, Mikkeli) terminaaleissa sekä kuljettamista Pursialan voimalaitokselle (Lastaajankatu 6, Mikkeli). Lisäksi sopimus käsittää terminaalien puhtaanapidon ja Metsä-Sairilan (Kiertotaloudenkatu 31, Mikkeli) terminaalin lumityöt.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7.

Total value of the procurement

Value excluding VAT: 800 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D1 Etelä-Savo

Main site or place of performance: Pursialan voimalaitos (Lastaajankatu 6, Mikkeli)

II.2.4. Description of the procurement

Tällä hankinnalla haetaan palveluntarjoajaa hoitamaan kiinteiden polttoaineiden aumaamista ja lastaamista Metsä-Sairilan (Kiertotaloudenkatu 31, Mikkeli) sekä Jäteaseman (Kiertotaloudenkatu 20, Mikkeli) terminaaleissa sekä kuljettamista Pursialan voimalaitokselle (Lastaajankatu 6, Mikkeli). Lisäksi sopimus käsittää terminaalien puhtaanapidon ja Metsä-Sairilan (Kiertotaloudenkatu 31, Mikkeli) terminaalin lumityöt.

Hankintaan sisältyvät työt eriteltyinä:

Aumaus, puhtaanapito ja lumityöt

- Palveluntarjoaja seuraa terminaaleihin saapuvia toimituksia, terminaalien puhtautta ja lumitilannetta.
- Aumaus suoritetaan 24 h sisällä kuorman saapumisesta terminaaleihin ns. kaksikerroksiseen aumaan. Kuormien saapuminen terminaaleihin saattaa volyymin suhteen vaihdella huomattavasti eri aikajaksoilla.
- Lumityöt aloitetaan, kun kunnossapidettävälle alueelle kertynyttä lunta on yli 5 cm. Kunnossapidettävä alue on kuorman purun, aumauksen ja lastauksen vaatima alue. Lumi kasataan terminaalien vapaaseen tilaan.
- Palveluntarjoaja hoitaa itse omalla kustannuksellaan liukkauden torjunnan siten, että liukkauden torjunnan materiaali ei joudu polttoaineen sekaan.
- Palveluntarjoaja suorittaa polttoaineita terminaaleihin toimittavien kuorma-autojen mahdollisen vetoavun tarvittaessa.
- Puhtaanapito tarkoittaa alueelle mahdollisesti kertyvän roskan poistoa Palveluntarjoajan kustannuksella eli yleisestä siisteydestä huolehtimista. Alueelle murskeen sekaan jäävä kiinteä polttoaine poistetaan tarvittaessa Tilaaajan ohjeen mukaisesti.
- Palveluntarjoajan kalustossa tulee olla palon- ja öljyntorjuntakalusto. Alueilla on noudatettava erityistä varovaisuutta öljyvuotojen kanssa.

Lastaus ja kuljetus

- Lastaus ja kuljetus saattaa volyymin suhteen vaihdella huomattavasti eri aikajaksoilla. Jollain vuoden jaksolla ei mahdollisesti ole yhtään lastausta ja kuljetusta. Toisaalta maksimimäärä lastausta ja kuljetusta on
 - o 200 000 i-m3 / v
 - o 50 000 i-m3 / kk
 - o 20 000 i-m3 / vko
 - o 4 000 i-m3 / vrk
- Palveluntarjoajan tähän palveluun käytettävän kuorma-autokaluston Euro-päästöluokituksen tulee olla vähintään tasoa "Euro-5".
- Palveluntarjoajan tähän palveluun käytettävän kuorma-autokaluston tulee olla varustettu perästä purkavalla ketjupurkulaitteistolla.
- Kuljetus Palveluntarjoajan kuorma-autoilla Pursialan voimalaitokselle Mikkeliin sisältää kuljettajalle kuuluvat vastaanottotoimenpiteet.

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Sopimuskausi on yksi vuosi ajalla 1.10.2022 – 30.9.2023. Sopimukseen sisältyy Tilaajan ja Palveluntarjoajan mahdollisuus sopia yhden vuoden pituisista optiokausista (1.10.2023-30.9.2024, 1.10.2024-30.9.2025 ja 1.10.2025-30.9.2026). Tilaaja ilmoittaa kunkin optiokauden käytöstä viimeistään 3 kuukautta ennen jo sovitun jakson päättymistä. Optiossa on kyse Tilaajan oikeudesta, ei velvollisuudesta.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- The procurement falls outside the scope of application of the directive

Explanation:

Etelä-Savon Energia Oy (hankintayksikkö) julkaisi HILMAssa EU-hankintailmoituksen 13.5.2022, koskien terminaali- ja kuljetuspalveluita Metsä-Sairilassa ja Jäteasemalla. Hankintailmoituksen numero oli [2022/S 093-257762](#). Tarjousten vastaanottamisen määräaika oli 29.7.2022 klo 12.

Hankintayksikkö ei saanut yhtään tarjousta määräaikaan mennessä.

Erityisalojen hankintalain 43 §:n 2 momentin mukaan hankintayksikkö voi valita suoramankinnan, jos edeltävässä menettelyssä ei ole saatu lainkaan tarjouksia.

Hankintayksikkö käytti oikeuttaan käyttää suoramankintaa. Suoramankinnassa noudatettiin alkuperäisen tarjouspyynnön ehtoja. Suoramankinnassa saatiin yksi tarjous.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Title:

Terminaali- ja kuljetuspalvelut - Metsä-Sairila ja Jäteasema

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/09/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Veljekset Häkkinen Ky

National registration number: 1014097-1

Postal address: Pajulahdentie 72 B

Town: Harjumaa

NUTS code: FI1D1 Etelä-Savo

Postal code: 51420

Country: Finland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 800 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 800 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**V.2.6. Price paid for bargain purchases****Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

Etelä-Savon Energia Oy julkaisi 13.5.2022 HILMAssa EU-hankintailmoituksen koskien terminaali- ja kuljetuspalveluita Metsä-Sairilassa ja Jäteasemalla. Hankintailmoituksen numero oli [2022/S 093-257762](#).

Tarjousten vastaanottamisen määräaika oli 29.7.2022 klo 12.

Hankintayksikkö piti tarjousten avaustilaisuuden 3.8.2022 ja totesi, että yhtään tarjousta ei ollut saapunut määräaikaan mennessä.

Erityisalojen hankintalain 43 §:n 2 momentin mukaan hankintayksikkö voi valita suoramankinnan, jos edeltävässä menettelyssä ei ole saatu lainkaan tarjouksia.

Hankintayksikkö käytti oikeuttaan suoramankintaan. Suoramankinta toteutettiin alkuperäisen tarjouspyynnön ehtoja noudattaen. Suoramankinnassa saatiin yksi tarjous.

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Sörnäistenkatu 1

Town: Helsinki

Postal code: 00580

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/10/2022